

Bundesbeschluss
über
den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen
für das Jahr 1952

(Vom 18. Dezember 1951)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in einen Bericht und Antrag des Verwaltungsrates der
Schweizerischen Bundesbahnen vom 1. Oktober 1951,
in eine Botschaft des Bundesrates vom 2. November 1951*),
beschliesst:

Einzigcr Artikel

Die Voranschläge der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1952 werden mit den nachstehenden Beträgen genehmigt:

1. Der Voranschlag der Bauabrechnung im Betrage von 139 500 000 Franken, wovon 111 300 000 Franken zulasten der Anlagerechnung und 28 200 000 Franken zulasten der Betriebsrechnung;
2. der Voranschlag der Betriebsrechnung, abschliessend mit einem Betriebsertrag von 675 012 000 Franken und einem Betriebsaufwand von 494 938 400 Franken;
3. der Voranschlag der Gewinn- und Verlustrechnung, bei 201 123 000 Franken Aufwand und Ertrag ohne Saldo abschliessend.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 5. Dezember 1951.

Der Präsident: **Karl Renold**

Der Protokollführer: **Leimgruber**

*) BBl 1951, III, 541.

Also beschlossen vom Standerat,

Bern, den 18. Dezember 1951.

Der Präsident: **B. Bossi**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 18. Dezember 1951.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Leimgruber

411

Bundesbeschluss

über

**die Erstellung und den Ankauf von PTT-Betriebsgebäuden
und -Anlagen in Basel, Bern-Ostermundigen, Herzogenbuchsee,
St. Gallen, Sursee und Wädenswil**

(Vom 13. Dezember 1951)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft.

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 28. September 1951*),

beschliesst:

Art. 1

Für die Erstellung und den Ankauf von PTT-Betriebsgebäuden und -Anlagen in Basel, Bern-Ostermundigen, Herzogenbuchsee, St. Gallen, Sursee und Wädenswil werden folgende Kredite bewilligt:

*) BBl 1951, III, 77.

Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1952 (Vom 18. Dezember 1951)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1951
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.12.1951
Date	
Data	
Seite	1106-1107
Page	
Pagina	
Ref. No	10 037 703

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.